



大 会

Distr.
GENERAL

A/52/92
17 March 1997
CHINESE
ORIGINAL: RUSSIAN

第五十二届会议

暂定项目表* 项目38、81和99

联合国系统支持各国政府努力促进和
巩固新的民主国家或恢复民主的国家

维持国际安全

可持续发展和国际经济合作

1997年3月14日

白俄罗斯和俄罗斯联邦常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函附上俄罗斯联邦总统叶利钦和白俄罗斯共和国总统卢卡申科1997年3月7日在莫斯科签署的关于1996年4月2日成立俄罗斯联邦和白俄罗斯共和国联盟的联合声明(见附件)。

请将本函及其附件作为大会暂定项目表项目38、81和99的文件分发为荷。

白俄罗斯共和国

俄罗斯联邦常驻

常驻联合国代表

联合国代表

大使

大使

瑟丘(签名)

拉夫罗夫(签名)

* A/52/50。

附件

俄罗斯联邦总统和白俄罗斯

总统1997年3月7日在莫斯科

签署的联合声明

1996年4月2日成立俄罗斯联邦和白俄罗斯共和国联盟是一件历史性的事件，它把两个兄弟民族团结和我们两国一体化进程推向了新的高度。

联盟从成立之时起的主要任务便是保障俄罗斯联邦和白俄罗斯公民的权利和利益。他们已在医疗、教育、就业、劳动报酬以及其他一些社会保障方面享有平等权利。

建立统一的关税区、努力确保俄罗斯联邦和白俄罗斯的经济实体享有相同的运作条件、联合开展经济和社会方案，这些都对解决我们两国人民所面临的问题发生着日益积极的影响。

俄罗斯联邦和白俄罗斯在外交政策领域建立了密切而信任的协作关系。我们两国一致拒绝接受北大西洋公约组织(北约组织)向东推进的计划，这可能造成在欧洲产生新的分界线、发生危险的对峙。我们两国今后将共同努力，积极争取在欧洲建立公平地考虑到欧洲民族大家庭内的全体成员的利益的全面安全制度。

然而，生活需要我们更加坚定、切实地走进一步密切关系的道路。俄罗斯人和白俄罗斯人完全有理由期待已经开始的工作取得相当的实际结果。我们没有权利辜负我们两国人民的期望，我们满怀决心进一步加强一体化进程。

俄罗斯联邦总统和白俄罗斯共和国总统认为，必须加强联盟的法律基础，增进其所有机构的效力。为此目的，正在计划加强最高委员会和执行委员会的行政权力，对其他联合机构的组成和权限问题作出明确规定。

眼下必须采取的措施是，建立有效的机制来执行联盟各机构所作的决定。俄罗斯联邦和白俄罗斯的所有国家机关、法人和自然人必须坚定不移地、及时而全面地

执行这种决定。

在国家执行机关一级，必须建立必要的合作机制，以确保两国领导人在解决双方关心的问题时有直接的接触，并不断交流新的情况。

两国总统将直接负责增进已经建立和正在建立的国家间机关的活动效力的措施。

一项首要任务是统一两国的法律。议会应对完成这项任务发挥重要作用，而它现在活动的成效还不够大。为了确立真正的一体化的法律基础，就必须订出一套办法，使议会在其权限范围内通过的法案由各成员国议会纳入其法律制度，并尽快生效。

在经济领域，我们认为必须为两国的经济实体、为开展协调一致的结构性政策创造平等的组织和经济条件。为此目的，应特别重视执行联合拟订的同步开展经济改革方案的工作。

将拟订和执行一系列措施来为优先发展贸易、让货物、劳务、资金和劳动力畅通无阻地流动创造最有利的条件。为此，将在1997年底之前确定统一的法规制度的基础，主要是通过拟订共同的规范并统一民法典和关税法典，同时采用统一的税法。

在生产领域，将积极开展科研和生产计划，建立跨国公司，拟订一项协调一致地发展和布署生产能力的纲要。

将建立统一的交通、能源和通讯系统。

开展统一的金融和预算政策，并可能缔结货币联盟，以达到更大，程度的经济一体化。

将把按最高委员会规定的标准从俄罗斯联邦和白俄罗斯的的关税收入中扣除的款项用来组成联盟预算。

所有这一切都将有助于建设单一的经济复合体，以顺利解决各种社会问题。

在社会和人道主义领域，将从1998年开始，在逐步搞平劳动报酬、提高两国人民的生活水平之后，采用联盟社会政策方面的统一标准。这首先涉及给退役军人、残

疾人和低收入家庭的津贴和福利。

采用联盟国籍制，即俄罗斯联邦的全体公民和白俄罗斯共和国的全体公民也就是联盟公民的作法可以是确保俄罗斯人与白俄罗斯人完全平等的有效手段。

将加强双边人道主义、文化、科技和新闻联系，完成在莫斯科和明斯克开设新闻文化和科学技术中心的工作。

俄罗斯联邦总统和白俄罗斯总统深信，我们两国人民一旦走上了统一的道路，便是为今世后代作出了正确的选择，这无疑将有助于确保联盟的经济增长和安全、增进我们两国公民的福祉。

我们必须为这一崇高事业全力以赴、一往直前。

叶利钦(签名)

卢卡申科(签名)
